

# Atlas Copco

## Compresores de Salida Dual (aire/nitróg-



**GN**

4-18 kW/5.5-25 CV



*Atlas Copco*



## Capacidad total, responsabilidad total

En el corazón de su producción, Atlas Copco suministra aire comprimido de calidad, para una capacidad de funcionamiento inigualable. Desde el punto de generación del aire comprimido hasta el punto de uso, puede elegir entre nuestra amplia gama de productos para construir un sistema de aire comprimido completo y adaptado a sus necesidades específicas. Todos los productos Atlas Copco están diseñados para integrarse a la perfección y garantizar el mayor nivel de fiabilidad y de eficiencia energética. Como resultado, Atlas Copco puede asumir toda la responsabilidad de su infraestructura de aire comprimido con una garantía de la mayor calidad. Con nuestra presencia mundial en más de 150 países, podemos proporcionar un servicio inigualable para mantener y mejorar continuamente el rendimiento de su sistema de aire comprimido.

Con el respaldo de un siglo de liderazgo en el sector de los compresores, los productos Atlas Copco ofrecen lo mejor en calidad y eficiencia. Nuestro objetivo es ser su primera elección. Por ese motivo, Atlas Copco nunca deja de buscar nuevas formas de innovación, impulsado por su

***Atlas Copco:  
Soluciones Quality Air personalizadas  
a través de la innovación, interacción y  
compromiso.***

# GN: la Solución Dual

Desde inertización de depósitos de GNL hasta inflado de neumáticos de Fórmula 1, el nitrógeno se emplea en una gran variedad de campos de seguridad y de alto rendimiento. Al ser seco y no reactivo, el nitrógeno es ahora una firme alternativa

para el inflado de neumáticos, ya que aumenta la fiabilidad y reduce el desgaste. El compresor GN de Salida Dual de Atlas Copco genera nitrógeno y aire comprimido simultáneamente. Único en la industria, el GN es una solución tanto para aire como



## EL NITRÓGENO DE CALIDAD ADECUADA

El GN ofrece un caudal y una pureza de nitrógeno constantes, con independencia de los cambios en las condiciones del lugar de trabajo. Con su tecnología de membrana integrada, el GN suministra un caudal constante de nitrógeno incluso con un alto consumo de aire comprimido.



## AIRE COMPRIMIDO FIABLE

La eficiente ingeniería del GN maximiza el caudal de aire y reduce el consumo de energía, mientras que su secador integrado proporciona aire de calidad para proteger las herramientas y los equipos. Con el silencioso compresor de tornillo rotativo, el GN también se puede instalar junto al punto de uso para reducir los costes de tuberías. Con la garantía añadida del experto personal de servicio de Atlas Copco, el GN hace fácil lo difícil.



## LA SOLUCIÓN DUAL

El compresor GN de Salida Dual ofrece una solución combinada para producir nitrógeno y aire. Totalmente integrado y único en la industria, el GN produce simultáneamente la calidad correcta de nitrógeno y de aire en una unidad compacta.



*El compresor GN es la solución compacta y robusta para uso combinado y simultáneo de nitrógeno y aire comprimido.*

## NITRÓGENO: UNA VARIEDAD DE APLICACIONES

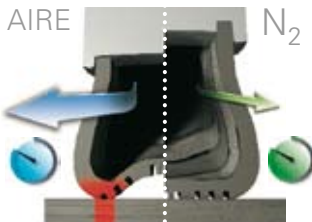
- Inflado de neumáticos
- Inertización de depósitos de GNL, gasolina
- Sellado de compresores de gas
- Inertización de válvulas que accionan materiales sensibles a explosión
- Almacenamiento de alimentos

# Adelante con el nitrógeno



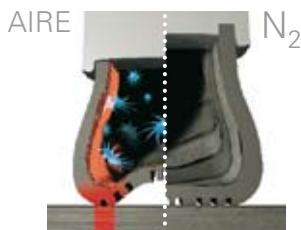
Está demostrada la eficacia del nitrógeno como alternativa al aire en el inflado de neumáticos para aplicaciones de alto rendimiento. Ahora, la utilización de nitrógeno para inflar neumáticos de vehículos de carretera también ofrece muchas ventajas de coste y seguridad en la vida cotidiana.

## NITRÓGENO: INFLADO DE NEUMÁTICOS DE ALTO RENDIMIENTO



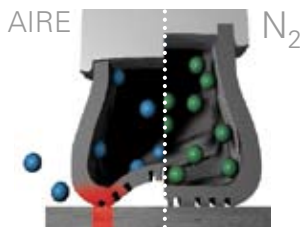
### MINIMICE EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Un neumático debe permanecer inflado correctamente en todo momento para asegurar un buen contacto con la carretera. Las moléculas de oxígeno escapan con rapidez a través del caucho del neumático. La pérdida de presión resultante afecta al consumo de combustible, ya que el neumático pierde una parte del contacto con la carretera. El nitrógeno permanece más tiempo en el neumático, estabilizando su forma y reduciendo el consumo de combustible.



### PROLONGUE LA VIDA DE LOS NEUMÁTICOS

El aire comprimido puede producir oxidación del caucho, lo cual acelerará el envejecimiento de los neumáticos. El aire también escapa fácilmente del neumático – reduciendo la presión y creando un desgaste desigual. Al ser un gas inerte, el nitrógeno no oxida el caucho y por tanto frena el envejecimiento. Además, el nitrógeno no escapa del neumático tan rápidamente, mejora el contacto con la carretera para crear un nivel de desgaste estable y detiene los daños prematuros.



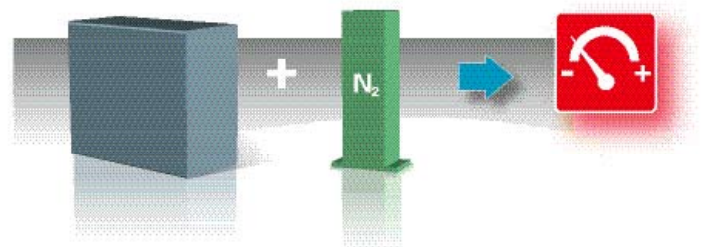
### AUMENTE LA SEGURIDAD Y EL CONFORT DE CONDUCCIÓN

El contenido de agua del aire comprimido convencional es elevado. Las oscilaciones de temperatura ambiente hace que se vaporice el agua que hay dentro del neumático, produciéndose una desviación de la presión correcta. El nitrógeno es seco y apenas impregna el caucho. Ayuda a conservar mucho más tiempo la presión correcta del neumático, minimizando el riesgo de reventón debido a flexión del lateral del neumático, reduciendo el peligro de patinazos y mejorando el confort, la conducción

## ¿ESTÁ PENSANDO EN SUMINISTRAR NITRÓGENO?

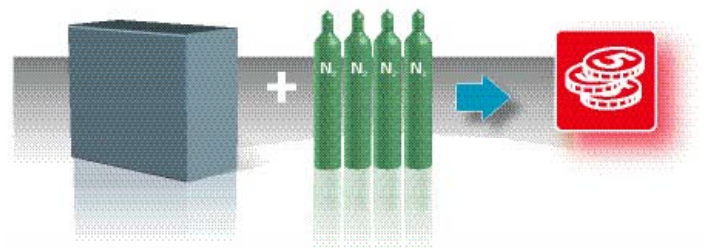
### ¿ESTÁ PENSANDO EN AÑADIR UN GENERADOR DE NITRÓGENO?

Para producir nitrógeno se necesita un compresor que pueda hacer frente a la demanda añadida. Algunos equipos de nitrógeno sueltos pueden consumir demasiado aire, dejando inoperativas a las herramientas neumáticas y suministrando una pureza inestable. Si usted tiene un compresor de 10 bar y quiere generar nitrógeno



### ¿COMPRA ACTUALMENTE BOTELLAS DE NITRÓGENO?

¿Por qué comprar nitrógeno si puede producirlo usted mismo? Las entregas de botellas de nitrógeno pueden resultar caras. ¿Puede confiar en una entrega puntual cuando más lo necesita? Las botellas de nitrógeno también requieren un espacio de almacenamiento grande y seguro.



# La ventaja del GN

Para que pueda optimizar su producción de nitrógeno, Atlas Copco introduce ahora el compresor GN de Salida Dual. La generación de aire comprimido y nitrógeno está integrada en una unidad para uso simultáneo – garantizando la máxima eficiencia, calidad y ahorros de coste.

## CAUDAL FIABLE

Con un calentador interno y una membrana de nitrógeno diseñada para cada compresor, el GN proporciona un caudal constante de nitrógeno en condiciones cambiantes del lugar de trabajo. El GN también produce un caudal estable de aire comprimido incluso cuando se están produciendo unos altos niveles de nitrógeno.

## CALIDAD GARANTIZADA

El GN proporciona la pureza de nitrógeno idónea incluso en condiciones fluctuantes o con un fuerte consumo de aire comprimido.

## COSTES DE INSTALACIÓN MÍNIMOS

Con los secadores, los filtros y la membrana de nitrógeno completamente integrados en una unidad, el GN ocupa un espacio mínimo y reduce el tiempo y los costes de instalación. El bajo ruido del GN también permite colocarlo en el punto de uso. Esto elimina la necesidad de una sala de compresores y una costosa tubería.

## BAJO CONSUMO DE ENERGÍA

La innovadora tecnología de tornillo rotativo ofrece un bajo consumo de energía incluso cuando se produce nitrógeno y aire comprimido simultáneamente – ahorrando costes en toda la producción.



# Resistencia merced al buen diseño



## COMPRESOR

- 1 TECNOLOGÍA DE TORNILLO ROTATIVO**
  - El sólido, duradero y silencioso compresor de tornillo rotativo del GN de 4-18 kW es adecuado para un servicio 100% continuo con demandas variables.
  - La tecnología de tornillo rotativo asegura la máxima eficiencia con el menor consumo de energía posible.
- 2 FÁCIL ACCESO A LOS PUNTOS DE SERVICIO**

Con los puntos de servicio agrupados para facilitar el acceso, el GN también incorpora un separador de aceite y un filtro roscados para realizar el

- 3** mantenimiento con mayor rapidez.

### PANEL DE CONTROL DEL COMPRESOR

- 4** El GN incorpora un panel de control que muestra la presión de suministro de aire, las horas de funcionamiento y el punto de rocío.

### SECADOR TOTALMENTE INTEGRADO

Un secador totalmente integrado impide la corrosión de las tuberías y de las herramientas a la vez que mejora la eficiencia de generación de nitrógeno.

## NITRÓGENO

- 5 MEMBRANA DE NITRÓGENO**

La innovadora tecnología de membrana separa el oxígeno del aire comprimido y permite que el nitrógeno salga de la membrana hasta el punto de uso.
- 6 FILTROS INTEGRADOS**

Los filtros coalescentes integrados DD y PD eliminan cualquier partícula dañina y las gotitas de aceite del aire comprimido para proteger la membrana de nitrógeno – asegurando así una larga vida útil y una generación eficiente. Con total acceso a la zona de los filtros, los cartuchos se pueden cambiar de forma rápida y eficaz.
- 7 CALENTADOR**

Un calentador compacto calienta el aire comprimido – asegurando un caudal de nitrógeno constante, y también protege la membrana de contaminación líquida.
- 8 VÁLVULA DE ASPIRACIÓN**

El generador de nitrógeno, con arranque y parada automáticos, se basa en la presión del nitrógeno. La

- 9** válvula de aspiración garantiza que no se pierda nada de aire comprimido si no se necesita nitrógeno.

### REGULACIÓN DE LA PUREZA DEL NITRÓGENO

- 10** El GN está ajustado para producir nitrógeno con una pureza del 97%. Se pueden obtener purezas de 92%, 95% y 99% con toberas de regulación opcionales.

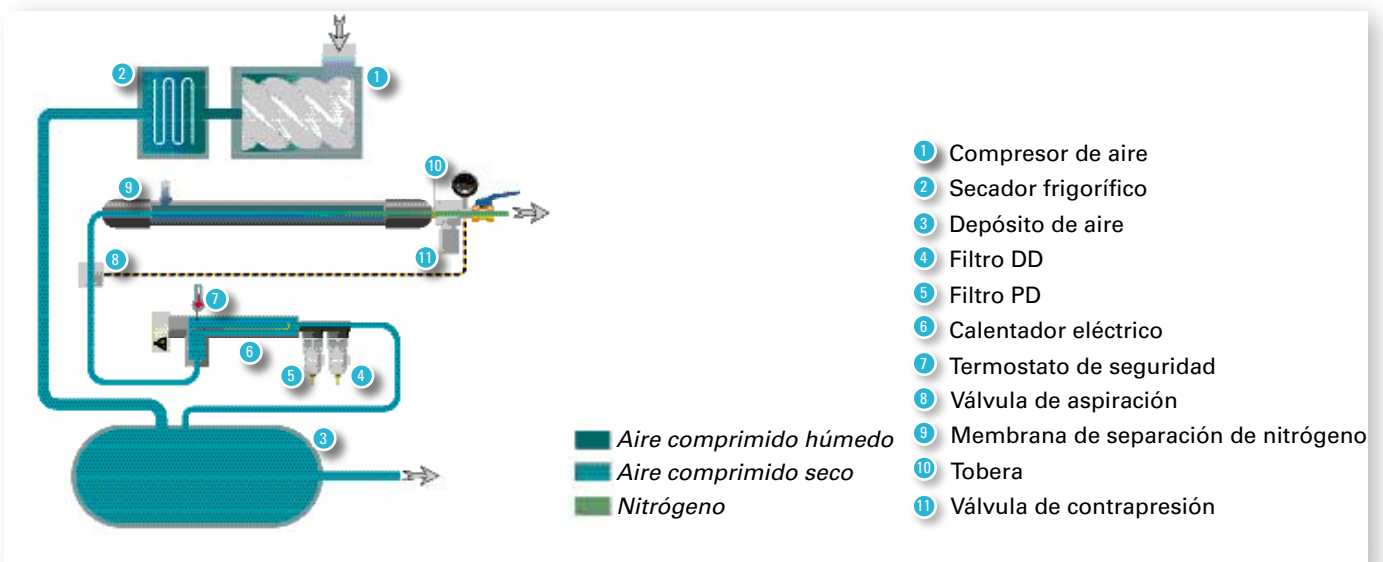
### PANEL DE CONTROL

- 11** Un panel de control compacto y accesible permite supervisar fácilmente la caída de presión en cada uno de los filtros y la presión de suministro de nitrógeno. Opcionalmente, también se puede mostrar la pureza del nitrógeno.

### MANÓMETRO DE FILTRO

Si la caída de presión en los filtros llega a 350 mBar, la sección de nitrógeno se desconecta automáticamente para evitar que se dañe la membrana debido al arrastre de aceite.

## DIAGRAMA DE FLUJO: COMPRESOR GN 7 DE SALIDA DUAL



# Para su tranquilidad

Desde juegos de filtros hasta la instalación completa de tuberías, Atlas Copco puede responsabilizarse de todo su sistema de nitrógeno y aire comprimido. Todos nuestros productos han sido diseñados y construidos para integrarse a la perfección y funcionar conjuntamente de manera óptima. El compromiso de Atlas Copco con la calidad no termina aquí. Seleccione entre una amplia gama de productos y servicios postventa de Atlas Copco que harán que su GN funcione al máximo rendimiento durante años. El cualificado servicio técnico de Atlas Copco está

## AIRNET

AIRnet™ suministra de forma segura nitrógeno y aire comprimido de alta calidad desde el punto de producción al punto de uso. Los lugares de trabajo separados se conectan fácilmente. La gama de accesorios AIRnet puede instalarse en paredes o techos y le permite crear un sistema de aire comprimido personalizado que se ajuste específicamente a sus necesidades de producción.



*Los tubos de aluminio inoxidable y los accesorios de polímero AIRnet han sido diseñados específicamente para reducir las fugas y ahorrar energía.*

## REPUESTOS Y LUBRICANTES ORIGINALES

No comprometa su inversión adquiriendo piezas que no hayan sido fabricadas conforme a los niveles de excelencia de Atlas Copco. Sólo las piezas originales de Atlas Copco pueden ofrecer nuestra conocida calidad, duración y bajo consumo de energía y aceite. Los lubricantes de Atlas Copco garantizan que su compresor DN de Salida Dual siga funcionando a la perfección.



*Los repuestos originales Atlas Copco le ofrecen una fiabilidad total y la máxima seguridad para su producción.*

## PLAN DE SERVICIO

Un servicio irregular o poco profesional de su compresor puede resultar costoso para su negocio – reduciendo la producción y los beneficios, e incrementando el consumo de energía. Elija un Plan de responsabilidad total, Mantenimiento preventivo o Plan de inspección para obtener el mantenimiento programado que mantendrá a su compresor funcionando sin problemas y a pleno



## MANUALES ONLINE

Los productos Atlas Copco están diseñados para la máxima sencillez de instalación, funcionamiento y mantenimiento. Cuando necesite ayuda en cualquiera de estas áreas, puede obtener en la página web de Atlas Copco manuales de instrucciones y despieces claros y fáciles de usar. En su propio idioma, naturalmente.



# Especificaciones técnicas

TIPO DE COMPRESOR	Presión de trabajo máx.		Pureza del nitrógeno 97% <sup>3</sup>				Pureza del nitrógeno 95%				Potencia instalada del motor		Nivel sonoro <sup>4</sup>	Peso		
			FAD <sup>1</sup>		FND <sup>2</sup>		FAD <sup>1</sup>		FND <sup>2</sup>							
	bar(e)	psig	l/s	cfm	l/s	cfm	l/s	cfm	l/s	cfm	l/s	cfm	kW	CV	dB(A)	kg
<b>VERSIÓN 50 Hz</b>																
<b>4 kW/5,5 CV</b>																
GN 4.1	9,75	142	7,0	14,8	0,3	0,6	5,8	12,4	0,4	0,8	4	5,5	62	213	470	
GN 4.2	9,75	142	6,1	12,9	0,8	1,7	4,7	10,0	0,7	1,5	4	5,5	62	220	485	
GN 4.3	9,75	142	5,1	10,8	1,2	2,5	4,0	8,5	1,2	2,5	4	5,5	62	227	500	
<b>7,5 kW/10 CV</b>																
GN 7.1	12,75	185	8,7	18,4	1,4	3,0	8,4	17,8	1,9	4,0	7,5	10	67	435	959	
GN 7.2	12,75	185	5,4	11,4	2,7	5,7	4,6	9,8	3,8	8,1	7,5	10	67	440	970	
GN 7.3	12,75	185	2,3	4,9	3,9	8,3	1,1	2,3	5,7	12,1	7,5	10	67	445	981	
<b>18 kW/25 CV</b>																
GN 18.1	12,75	185	27,1	57,4	4,2	8,9	27,1	57,4	6,2	13,1	18	25	73	645	1422	
GN 18.2	12,75	185	19,3	40,9	7,2	15,3	17,6	37,3	10,3	21,8	18	25	73	655	1444	
<b>VERSIÓN 60 Hz</b>																
<b>4 kW/5,5 CV</b>																
GN 4.1	9,75	142	7,0	14,8	0,3	0,6	5,8	12,4	0,4	0,8	4	5,5	62	213	470	
GN 4.2	9,75	142	6,1	12,9	0,8	1,7	4,7	10,0	0,7	1,5	4	5,5	62	220	485	
GN 4.3	9,75	142	5,1	10,8	1,2	2,5	4,0	8,5	1,2	2,5	4	5,5	62	227	500	
<b>7,5 kW/10 CV</b>																
GN 7.1	12,25	178	8,9	18,9	1,3	2,8	8,8	18,7	1,7	3,6	7,5	10	67	435	959	
GN 7.2	12,25	178	5,7	12,1	2,5	5,3	5,2	11,0	3,5	7,4	7,5	10	67	440	970	
GN 7.3	12,25	178	2,6	5,5	3,7	7,8	1,6	3,4	5,4	11,4	7,5	10	67	445	981	
<b>18 kW/25 CV</b>																
GN 18.1	12,25	178	29,5	62,5	3,5	7,4	28,8	61,0	5,1	10,8	18	25	73	645	1422	
GN 18.2	12,25	178	23,0	48,7	5,9	12,5	20,0	42,4	8,2	17,4	18	25	73	655	1444	

Nota 1: El FAD especificado es el aire libre suministrado disponible cuando se produce simultáneamente nitrógeno. Cuando la unidad no está produciendo nitrógeno, está disponible el FAD completo del compresor para usar como aire comprimido, lo cual representa una cantidad sustancialmente mayor.

Nota 2: El suministro libre de nitrógeno (FND) se refiere al nitrógeno disponible. Para las especificaciones a otras purezas, por favor consulte con su representante local Atlas Copco.

Nota 3: Para inflado de neumáticos, Atlas Copco aconseja una pureza de nitrógeno del 97%.

- Rendimiento del secador medido de acuerdo con ISO 7183, Ed. 1, 1996.
- Calidad del aire medida de acuerdo con ISO 8573-2, Ed. 1, 1996, ISO 8573-4, Ed. 1, 2001 e ISO 8573-5, Ed. 1, 2001.

## Condiciones de referencia:

Producción de nitrógeno de 95% ó 97%

Presión absoluta de entrada 1 bar(e) (14,5 psig)

Temperatura de entrada del aire 20°C, 68°F

Presión de trabajo de aire para unidades GN 4: 9,5 bar(e)

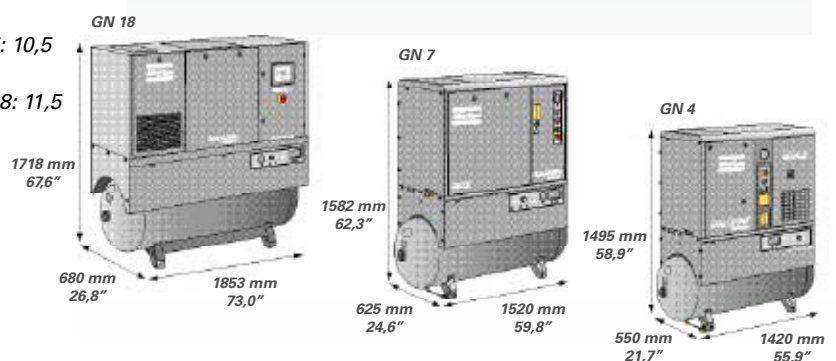
Presión de trabajo de aire para unidades GN 7 y GN 18: 12,5 bar(e)

- Presión de trabajo de nitrógeno para unidades GN 4: 8 bar(e)
- Presión de trabajo de nitrógeno para unidades GN 7: 10,5 bar(e)
- Presión de trabajo de nitrógeno para unidades GN 18: 11,5 bar(e)

## OPCIONES

- Ajustes variables de pureza del nitrógeno.
- Indicador de pureza del nitrógeno.
- Kits de actualización para aumentar su capacidad de nitrógeno.
- Etiquetas de depósito de nitrógeno en diversos tamaños.
- Canalizaciones adecuadas para ventilar el oxígeno enriquecido.
- Filtros para eliminar partículas y fluidos del aire para herramientas neumáticas.
- Opción de purgador electrónico para eliminar los condensados del aire.

## DIMENSIONES





Para ser su primera opción y elección (First in Mind—First in Choice™) en todas sus necesidades de aire comprimido, Atlas Copco le ofrece productos y servicios que le ayudarán a aumentar la eficacia y rentabilidad de su negocio

Atlas Copco nunca deja de buscar nuevas formas de innovación, pensando en la fiabilidad y eficiencia que necesitan los clientes. Trabajando siempre con usted, nos comprometemos a proporcionarle la solución de aire de calidad personalizada que sea el motor impulsor de su negocio.



**No utilice nunca el aire comprimido como aire respirable sin purificarlo previamente, de acuerdo con la legislación y las normas**